

Lục sự đóng dấu dưới đây khi nộp đơn.

**Chỉ Để Thông Tin****Đừng Nộp**

Điền tên và địa chỉ tòa:

**Tòa Thượng Thẩm California, Quận**

Điền số vụ:

**Số Vụ:****Đừng Nộp**

Dùng mẫu này để xin tòa thay đổi ngày phiên tòa ghi trong mẫu [DV-109, Notice of Court Hearing \(Thông Báo Phiên Tòa\)](#). (Đọc [DV-115-INFO V, How to Ask for a New Hearing Date \(Cách Xin Ngày Xử Mới\)](#), để biết thêm chi tiết).

**1 Bên Xin Dời Ngày Phiên Tòa**a. Tên Họ: **Chỉ Để Thông Tin**Tôi là:  Bên xin được bảo vệ. Bên bị Cấm.

Luật Sư Của Quý Vị (nếu quý vị có luật sư cho vụ này):

Tên: \_\_\_\_\_ Số Luật Sư Đoàn Tiểu Bang: \_\_\_\_\_

Tên Hãng Luật: \_\_\_\_\_

b. Địa Chỉ Của Quý Vị (Nếu quý vị có luật sư cho vụ này, hãy cung cấp chi tiết về luật sư của quý vị. Nếu quý vị không có luật sư và muốn giữ kín địa chỉ nhà mình, hãy cung cấp địa chỉ khác để nhận thư. Quý vị không cần phải ghi số điện thoại, fax, hoặc e-mail.):

Địa Chỉ: \_\_\_\_\_

Thành Phố: \_\_\_\_\_ Tiểu Bang: \_\_\_\_\_ Số Zip: \_\_\_\_\_

Điện Thoại: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Địa Chỉ E-Mail: \_\_\_\_\_

**2 Xin Dời Ngày Phiên Tòa**

Tên Họ: \_\_\_\_\_

**3 Đơn Xin Dời Ngày Phiên Tòa**

a. Tôi xin tòa dời ngày phiên tòa vốn đang được xếp lịch trình vào (ngày):

b. Tôi xin dời ngày phiên tòa vì (đánh dấu bất cứ trường hợp nào thích ứng):

(1)  Tôi không nhờ tổng đạt được giấy tờ trước ngày xử.(2)  Tôi là bên bị cấm, và đây là lần đầu tiên tôi xin tòa dời ngày phiên tòa.(3)  Tôi cần có thêm thì giờ để thuê luật sư hoặc để chuẩn bị cho phiên tòa hoặc phiên xử.(4)  Lý do chính đáng khác như được nêu  dưới đây  trong Phụ Đính 3b(4).

---



---



---



---



---



---



---



---

**Đây không phải là Lệnh Tòa.**

**Đơn Xin Dời Ngày Phiên Tòa**  
**(Lệnh Tạm Cấm)**  
**(Ngăn Ngừa Bạo Hành Trong Nhà)**



**4 Gia Hạn Lệnh Tạm Cấm**

- a.  Một *Temporary Restraining Order (Lệnh Tạm Cấm)* (Mẫu DV-110) đã được cấp vào (ngày): \_\_\_\_\_ .  
Xin kèm một bản sao lệnh này nếu quý vị có.
- b. **Thông Báo:** Nếu ngày xử được dời lại, *Lệnh Tạm Cấm* (Mẫu DV-110) vẫn có hiệu lực cho đến cuối phiên tòa mới, trừ phi tòa cấp lệnh khác.

Tôi tuyên khai rằng các chi tiết trên đây là sự thực và đúng và sẽ chịu phạt theo luật Tiểu Bang California nếu khai man.

Ngày: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Đánh máy hoặc viết chữ in tên quý vị

Luật Sư     Bên Không Có Luật Sư

► **Chỉ Để Thông Tin**

\_\_\_\_\_  
Ký tên quý vị

**Đây không phải là Lệnh Tòa.**